

Op de voordracht van de Minister van Economie en Tewerkstelling,

Besluit :

Artikel 1. De Waalse Regering keurt hiernavolgende wijzigingen in de statuten van de S.R.I.W. goed.

In artikel 10. De tekst van lid 1 luidt nu als volgt : « De raad van bestuur bestaat uit twaalf leden waaronder minstens drie bestuurders met ervaring in het leiden van industriële of dienstverlenende maatschappijen of met een beroepservaring van aard om hun deskundigheid ten dienste te stellen van specifieke aangelegenheden en een bestuurder die de financiële instellingen bedoeld in artikel 6 van de statuten vertegenwoordigt. »

In artikel 18. De tekst van lid 3 luidt nu als volgt : « De Waalse Regering kan afwijken van beide beginselen voor de bestuurders die aangesteld zijn wegens hun ervaring in het leiden van industriële of dienstverlenende maatschappijen of met een beroepservaring van aard om hun deskundigheid ten dienste te stellen van specifieke aangelegenheden, voor de bestuurder die de financiële instellingen bedoeld in artikel 6 van de statuten vertegenwoordigt en voor hoogstens twee andere bestuurders. »

Art. 2. De Minister van Economie en K.M.O.'s is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag van ondertekening ervan.

Namen, 19 mei 2005.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
De Minister van Economie en Tewerkstelling,
J.-C. MARCOURT



MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2005 — 1681

[C - 2005/27360]

**7 JUILLET 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon
modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003
portant le Code de la Fonction publique wallonne**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 2 et § 3, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu le décret du 22 janvier 1998 relatif au statut du personnel de certains organismes d'intérêt public relevant de la Région wallonne, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne, notamment l'article 503;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 8 mars 2005;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 21 avril 2005;

Vu le protocole n° 448 du Comité de Secteur n° XVI du 4 mai 2005;

Vu l'accord du Ministre des Pensions, donné le 13 juin 2005;

Vu l'avis n° 38.655/2 rendu par le Conseil d'Etat le 5 juillet 2005;

Vu l'urgence,

Considérant qu'il est impératif de modifier sans délai l'article 503 du Code de la Fonction publique wallonne afin de permettre aux agents de la Région de continuer à bénéficier des régimes de la semaine volontaire de quatre jours et du départ anticipé à mi-temps dès le 1^{er} janvier 2005;

Considérant qu'il ne s'agit que d'une modification liée à la prolongation par le pouvoir fédéral de ces deux régimes jusqu'au 1^{er} janvier 2006;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 503, alinéa 2, du Code de la Fonction publique wallonne, les mots » 1^{er} janvier 2005 » sont remplacés par les mots « 1^{er} janvier 2006 ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2005.

Art. 3. Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 7 juillet 2005.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
Ph. COURARD

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 1681

[C — 2005/27360]

**7. JULI 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung
zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003
zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des Artikels 87, §§ 2 und 3, in seiner durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Dekrets vom 22. Januar 1998 über das Statut des Personals bestimmter Einrichtungen öffentlichen Interesses, insbesondere des Artikels 2;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes, insbesondere des Artikels 503;

Aufgrund des am 8. März 2005 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 21. April 2005 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des am 4. Mai 2005 aufgestellten Protokolls Nr. 448 des Sektorenausschusses Nr. XVI;

Aufgrund des am 13. Juni 2005 gegebenen Einverständnisses des Ministers der Pensionen;

Aufgrund des am 5. Juli 2005 abgegebenen Gutachtens des Staatsrates Nr. 38.655/2;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass es unbedingt notwendig ist, Artikel 503 des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes abzuändern, um den Bediensteten der Region die Möglichkeit zu geben, die Regelungen bezüglich der freiwilligen Viertageweche und des vorzeitigen Ausscheidens für die Hälfte der Arbeitszeit ab dem 1. Januar 2005 weiter in Anspruch zu nehmen;

In Erwägung der Tatsache, dass es sich hierbei lediglich um eine Änderung in Zusammenhang mit einer Verlängerung dieser beiden Regelungen bis zum 1. Januar 2006 durch die föderale Behörde handelt;

Auf Vorschlag des Ministers des öffentlichen Dienstes;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 503, Absatz 2 des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes wird der Wortlaut «1. Januar 2005» durch den Wortlaut «1. Januar 2006» ersetzt.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass wird am 1. Januar 2005 wirksam.

Art. 3 - Der Minister des öffentlichen Dienstes wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.
Namur, den 7. Juli 2005

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,
Ph. COURARD

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2005 — 1681

[C — 2005/27360]

**7 JULI 2005. — Besluit van de Waalse Regering
tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003
houdende de Waalse Ambtenarencode**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, §§ 2 en 3, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het decreet van 22 januari 1998 betreffende het statuut van het personeel van sommige openbare instellingen die onder het Waalse Gewest vallen, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode, inzonderheid op artikel 503;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 8 maart 2005;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 21 juli 2005;

Gelet op het protocol nr. 448 van Sectorcomité nr. XVI van 4 mei 2005;

Gelet op het akkoord van de Minister van Pensioenen, gegeven op 13 juni 2005;

Gelet op het advies nr. 38.655/2 uitgebracht door de Raad van State op 5 juli 2005;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat artikel 503 van de Waalse Ambtenarencode onverwijld gewijzigd dient te worden om de personeelsleden van het Gewest in staat te stellen verder in aanmerking te komen voor de regeling der vierdagenwerkweek en de halftijdse vervroegde uittreding reeds vanaf 1 januari 2005;

Overwegende dat het enkel een wijziging betreft die verbonden is aan de verlenging door de federale overheid van beide regelingen tot 1 januari 2006;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;
Na beraadslaging,
Besluit :

Artikel 1. In artikel 503, lid 2, van de Waalse Ambtenarencode worden de woorden « 1 januari 2005 » vervangen door de woorden « 1 januari 2006 ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking vanaf 1 januari 2005.

Art. 3. De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 7 juli 2005.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
Ph. COURARD

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2005 — 1682

[C - 2005/31222]

26 MAI 2005. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale autorisant l'Institut d'Encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation à engager ou maintenir en service 9 membres du personnel contractuel en vue de répondre à des besoins exceptionnels et temporaires en personnel

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 juin 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment l'article 40;

Vu l'ordonnance du 26 juin 2003 portant création de l'Institut d'Encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 2000 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des services des Gouvernements de Communauté et de Régions et des Collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes de droit public qui en dépendent;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 9 mai 1995 réglant la situation administrative et pécuniaire des contractuels des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale;

Considérant la nécessité, pour assurer le bon fonctionnement des services de l'Institut d'Encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation, d'engager ou de maintenir en service des membres du personnel;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 19 mai 2005;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné en date du 26 mai 2005;

Sur proposition du Ministre chargé de la Recherche scientifique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'Institut d'Encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles est autorisé à engager ou maintenir en service, en vue de répondre à des besoins exceptionnels et temporaires, 9 membres du personnel contractuel.

Art. 2. Ces 9 agents sont répartis comme suit :

Personnel de niveau A : 5

Personnel de niveau B : 3

Personnel de niveau C : 1

Art. 3. L'engagement ou le maintien en service des membres du personnel contractuel visés aux articles 1^{er} et 2 du présent arrêté ne pourra aller au-delà du 31 décembre 2005.

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2005 — 1682

[C - 2005/31222]

26 MEI 2005. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering waarbij het Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel ertoe gemachtigd wordt 9 contractuele personeelsleden in dienst te nemen of te houden om te voldoen aan uitzonderlijke en tijdelijke behoeften

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 12 juni 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, inzonderheid artikel 40;

Gelet op de ordonnantie van 26 juni 2003 houdende oprichting van het Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 2000 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de Rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de diensten van de Gemeenschapsen Gewestregeringen en van de Colleges van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie, alsook op de publieke rechtspersonen die ervan afhangen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 9 mei 1995 tot regeling van de administratieve en geldelijke situatie van de contractuelen van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat het noodzakelijk is personeelsleden in dienst te nemen of te houden teneinde de goede werking van de diensten van het Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel te verzekeren;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 19 mei 2005;

Gelet op het akkoord van de Minister van het openbaar Ambt, gegeven op 26 mei 2005;

Op voorstel van de Minister belast met Wetenschappelijk Onderzoek;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel wordt ertoe gemachtigd 9 contractuele personeelsleden in dienst te nemen of te houden om te voldoen aan uitzonderlijke en tijdelijke behoeften.

Art. 2. Deze 9 personeelsleden worden verdeeld als volgt :

Personeel van niveau A : 5

Personeel van niveau B : 3

Personeel van niveau C : 1

Art. 3. Het in dienst nemen of houden van de contractuele personeelsleden bedoeld in de artikelen 1 en 2 van dit besluit blijft beperkt tot 31 december 2005.